

**FILL IN AND RETURN TO HEARTSINE - AUSFÜLLEN UND ZU HEARTSINE ZURÜCKGEHEN -
COMPLÉTER ET REVENIR À HEARTSINE - COMPLETAR Y VOLVER A HEARTSINE - RIEMPIRE E RINVIARE A HEARTSINE**



HeartSine®

**Stamp/Distributor name/Address - Stempel/Händlername und Adresse - Timbre/Nom de distributeur -
Estampilla/Nombre de la distribuidor/Dirección - Bollo/Nome del distributore/Indirizzo**

Company/Firma/Compagnie/Compañía/Azienda

Street/Straße/Rue/Calle/Via

Number/Number
Nombre/Número/Numero

Postal Code/Zip/PLZ
Code postal/Código postal
Codice di postale

City/Ort/Ville/Ciudad/Città

Apply Postage / Briefmark / Mark de
lettre / Franqueo / Affrancatura

HeartSine Technologies Ltd.
Canberra House
203 Airport Road West
Belfast
BT3 9ED
Northern Ireland

Fax: +44 28 9093 9401



Customer/Location/Address - Kunde/Position/Adresse - Client/Endroit/Adresse - Cliente/Localización/Dirección Cliente/Posizione/Indirizzo

Company/Organisation name - Firma/Organization name - Compagnie/Nom d'organisation - Compañía/Nombre de la organización -
Azienda/Nome di organizzazione

Street - Straße - Rue - Calle - Via

Number - Nummer - Nombre - Número -
Numero

Postal Code/Zip - PLZ - Code postal
Código postal - Codice di postale

City - Ort - Ville - Ciudad - Città

Country - Land - Pays - País - Paese

Telephone number - Telefonnummer - Numéro de téléphone -
Número de teléfono - Numero di telefono

E-mail

Person responsible for device at location - Verantwortlicher für das Inverkehrbringen - Personne chargée du dispositif à l'endroit -
Persona responsable de dispositivo en la localización - Persona responsabile del dispositivo a posizione

Company/Organisation name - Firma/Organization name - Compagnie/Nom d'organisation - Compañía/Nombre de la organización -
Azienda/Nome di organizzazione

Street - Straße - Rue - Calle - Via

Number - Nummer - Nombre - Número -
Numero

Postal Code/Zip - PLZ - Code postal -
Código postal - Codice di postale

City - Ort - Ville - Ciudad - Città

Country - Land - Pays - País - Paese

Telephone number - Telefonnummer - Numéro de téléphone -
Número de teléfono - Numero di telefono

E-mail

Details of device - Gerätestammdaten - Détails de dispositif
Detalles del dispositivo - Particolari del dispositivo

Date of purchase - Datum von Einkaufen - Date d'achat - Fecha de la compra -
Data dell'acquisto

Model number - Modellnummer - Numéro
de type - Número de modelo
Numero di modello

Serial number - Seriennummer
Número de série - Número de serie
Numero di serie

Pad-Pak 1 Lot number - Lot Nr. - Nombre
de sort - Número de porción - Numero di lotto

Install date - Datum installieren - Installer la date
Instalar la fecha - Installare la data

Pad-Pak 2 Lot number - Lot Nr. - Nombre
de sort - Número de porción - Numero di lotto

Install date - Datum installieren - Installer la date
Instalar la fecha - Installare la data

Expiry date - Ablaufdatum - Date de péremption
Fecha de caducidad - Data di scadenza

PRE - INSTALLATION CHECKS (All Checks must be confirmed with Yes before customer places products into clinical use) - **FUNKTIONSPRÜFUNG vor Inbetriebnahme** (diese Felder MÜSSEN ausgefüllt werden)

Contrôles de préinstallation (Tous les contrôles doivent être confirmés avec l'Oui avant des produits de places de client dans l'utilisation clinique) - **Cheques de la preinstalación** (Todos los cheques se deben confirmar con Si antes de productos de los lugares del cliente en uso clínico) - **Controlli di predisposizione per istallazione** (Tutti i controlli devono essere confermati con lo Si prima dei prodotti dei posti del cliente in uso clinico)

Yes/Ja/Oui/Sì/Si

User manual reviewed and understood by customer. - Auf die Anwendung und die Einhaltung der Gebrauchsanweisung wurde ausdrücklich hingewiesen.

Manuel d'utilisateur passé en revue et compris par le client - Manual de usuario repasado y entendido por el cliente - Manuale di utente rivisto e capito dal cliente.



User manual supplied. - Die Gebrauchsanweisung wurde übergeben. - Le manuel d'utilisateur a fourni. - Manual de usuario proveído. - Il manuale di utente ha fornito.



Products were supplied complete and ready for use. - Das Medizinprodukt ist komplett und einsatzbereit. - Les produits étaient complets fournis et de manière opérationnelle.

Los productos eran completos proveído y de manera operacional. - I prodotti erano completo fornito e pronto per usare.

